

This translation consists
of 3 pages / 6 papers.
Cert. No.: 5/7-2026
Date: 9/7/2026

OPĆINSKI SUD U
KARLOVCU

0 9 -07- 2026

PRIMLJENO

CERTIFIED TRANSLATION FROM CROATIAN TO ENGLISH
LANGUAGE
COURT ORDER



COAT OF ARMS
Republic of Croatia
Municipal Court in Karlovac
Trg hrvatskih branitelja 1
Karlovac

Kov-217/2026-25

REPUBLIC OF CROATIA

COURT ORDER

The Municipal Court in Karlovac, in the indictment panel composed of judges Dragan Novosel as president of the indictment panel, and judges Nataša Rade and Snježana Markuš as members of the indictment panel, with the participation of Anita Jurčević as recorder, in the criminal case against the accused Solayman Akariouh, for the criminal offense under Article 326, paragraph 1 of the Criminal Law ("NN" No. 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 114/22, 114/23, 36/24 and 136/25 – hereinafter CL/11), after the session of the indictment panel held on 8th July 2026

has ruled

Pursuant to Article 354, paragraph 1 of the Code of Criminal Procedure ("NN" No. 152/08, 76/09, 80/11, 91/12 - Decision of the Constitutional Court of the Republic of Croatia, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19, 80/22, 36/24, 72/25 and 13/26 - hereinafter: CCP/08), the indictment of the District public prosecutor's office in Karlovac No. KO-DO-177/2026-1 of 17th April 2026 against the accused Solayman Akariouh, for the criminal offense under Article 326, paragraph 1 of the CL/11, is confirmed.

Reasoning

1. The District public prosecutor's office in Karlovac filed an indictment with this court under number KO-DO-177/2026-1 of 17th April 2026, received by this court on 20th April 2026, against the accused Solayman Akariouh, for the criminal offense under Article 326, paragraph 1, of the CL/11.

2. In his response to the indictment, the accused's defense attorney essentially states that he believes that the conditions for filing an indictment do not exist. He points out that in the previous proceedings, neither the basis for suspicion nor the reasonable doubt that the accused committed a criminal offense were sufficiently established. He proposes that the indictment panel return the indictment to the District public prosecutor's office.

Kov-217/2026-25

3. The panel determined that the indictment was drafted in accordance with the provisions of Article 342 of the CCP/08 and as such is suitable for examining its merits.

4. After reviewing the attached material and personal evidence, as well as the indictment itself, the indictment panel finds that the indictment is founded. Namely, the reasonable doubt that the accused committed the criminal offense charged against him stems from the record of the interrogation of the suspect Solayman Akariouh, with the associated AV recording (page 12-15), record of the temporary confiscation of the item (page 17-18), record of the temporary confiscation of the item (page 20-22), certificate of temporary confiscation of the item (page 23), certificate of temporary confiscation of the item (page 24), the record of the search of movable property and the bank safe (page 25-29), the record of the first interrogation of the accused Solayman Akariouh, with the corresponding AV recording (page 50-54).

5. Accordingly, since the indictment was properly drafted and has no deficiencies, and the evidence collected confirms the existence of reasonable doubt, the indictment should have been confirmed, and whether the accused actually committed the stated criminal offense with which he is charged will be determined by the court by examining all the evidence.

6. Following all of the above, it was decided as in the operative part of this order.

Karlovac, 8th July 2026

President of the Indictment Panel
Dragan Novosel

DIGITAL SIGNATURE

The communications: No appeal is permitted against this order.

Delivered to:

1. District public prosecutor's office in Karlovac, No. KO-DO-177/2026
2. The accused Solayman Akariouh, The Netherlands, Weesp, Leeuwenburgsingel 124, after translation
3. defense attorney Mate Beus, lawyer from Zagreb
4. Court registry with indictment and file

Record number: **9-3088a-7429a**

Kontrolni broj: **00891-98e8c-c0eff**

This digital document is electronically signed.

You can check the authenticity of the document at the following web address:

by entering the above record number and document control number.
QR CODE You can also check by scanning the QR code. In both cases, the system will display the original of this document.

If this document is identical to the presented original in digital form, **the Municipal Court in Karlovac** confirms the authenticity of the document.

I, Silvija Vrduka, permanent court interpreter for English and Czech, as appointed by the President of the County Court in Karlovac, Decree No. **UP/I-710-02/25-01/254** of 13th June 2021, do hereby certify that the above translation is a faithful and complete translation of the original document written in the Croatian language.

Karlovac, 9th July 2026

Cert. No.: 5/7-2026





Republika Hrvatska
Općinski sud u Karlovcu
Trg hrvatskih branitelja 1
47000 Karlovac

Kov-217/2026-25

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Općinski sud u Karlovcu u optužnom vijeću sastavljenom od sudaca Dragana Novosela kao predsjednika optužnog vijeća, te sudaca Nataše Rade i Snježane Markuš kao članova optužnog vijeća, uz sudjelovanje Anite Jurčević, kao zapisničara, u kaznenom predmetu protiv okrivljenika Solaymana Akariouha, zbog kaznenog djela iz članka 326. stavak 1. Kaznenog zakona ("Narodne novine" broj 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 114/22, 114/23, 36/24 i 136/25 – dalje KZ/11), nakon održane sjednice optužnog vijeća, dana 8. srpnja 2026.

riješio je

Na temelju članka 354. stavak 1. Zakona o kaznenom postupku ("Narodne novine" broj 152/08., 76/09., 80/11., 91/12. - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 143/12., 56/13., 145/13., 152/14., 70/17., 126/19., 80/22., 36/24., 72/25. i 13/26 – dalje: ZKP/08) potvrđuje se optužnica Općinskog državnog odvjetnika u Karlovcu broj KO-DO-177/2026-1 od 17. travnja 2026. protiv okrivljenog Solaymana Akariouha, zbog kaznenog djela iz članka 326. stavak 1. KZ/11.

Obrazloženje

1. Općinsko državno odvjetništvo u Karlovcu podnijelo je ovome sudu optužnicu broj KO-DO-177/2026-1 od 17. travnja 2026., zaprimljenu na ovome sudu 20. travnja 2026. protiv okrivljenika Solaymana Akariouha, zbog kaznenog djela iz članka 326. stavak 1. KZ/11.
2. U odgovoru na optužnicu, branitelj okrivljenika u bitnome navodi da smatra kako ne postoje uvjeti za podizanje optužnice. Ističe kako u prethodnom postupku nije u dovoljnoj mjeri utvrđeno osnova sumnje niti osnovana sumnja da je okrivljenik počinio kazneno djelo. Predlaže da optužno vijeće vrati predmetnu optužnicu državnom odvjetništvu.
3. Vijeće je utvrdilo da je podnijeta optužnica sastavljena sukladno odredbi članka 342. ZKP/08 i kao takva podobna je za ispitivanje njezine osnovanosti.
4. Nakon uvida u priložene materijalne i personalne dokaze, kao i u samu optužnicu, optužno vijeće nalazi da je optužnica osnovana. Naime, osnovana sumnja da je okrivljenik počinio kazneno djelo koje mu se stavlja na teret proizlazi iz zapisnika o ispitivanju osum. Solaymana Akariouha, s pripadajućom AV snimkom (list 12-15),

Kov-217/2026-25

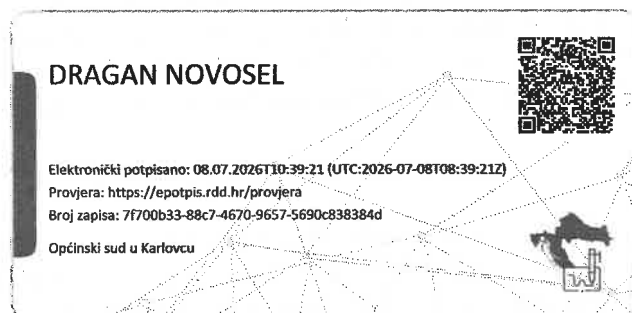
zapisnika o privremenom oduzimanju predmeta (list 17-18), zapisnika o privremenom oduzimanju predmeta (list 20-22), potvrde o privremenom oduzimanju predmeta (list 23), potvrde o privremenom oduzimanju predmeta (list 24), zapisnika o pretrazi pokretne stvari i bankovnog sefa (list 25-29), zapisnika o prvom ispitivanju okr. Solaymana Akariouha, s pripadajućom AV snimkom (list 50-54).

5. Prema tome, kako je optužnica pravilno sastavljena i nema nedostataka, a prikupljeni dokazi potvrđuju i postojanje osnovane sumnje, to je optužnicu trebalo potvrditi, a je li okrivljenik doista i počinio navedeno kazneno djelo koje mu se stavlja na teret, utvrdit će sud provođenjem svih dokaza.

6. Slijedom svega navedenog i odlučeno je kao u izreci ovog rješenja.

U Karlovcu 8. srpnja 2026.

Predsjednik optužnog vijeća
Dragan Novosel



Uputa o pravnom lijeku: Protiv ovog rješenja žalba nije dopuštena.

Dostavljeno:

1. ODO u Karlovcu na broj KO-DO-177/2026
2. okrivljenik Solayman Akariouh, Nizozemska, Weesp, Leeuwenburgsingel 124, nakon prijevoda
3. branitelj Mate Beus, odvjetnik iz Zagreba
4. Sudska pisarnica uz optužnicu i spis

Broj zapisa: 9-3088a-7429a

Kontrolni broj: 00891-98e8c-c0eff

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Karlovcu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



hll